

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 mars 2014

**PROJET DE LOI**

**modifiant le Code civil en  
vue d'instaurer l'égalité de l'homme et  
de la femme dans le mode de transmission  
du nom à l'enfant et  
à l'adopté**

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
**M. Koenraad DEGROOTE**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé par Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice .....	3
II. Discussion .....	4
III. Votes.....	11

Documents précédents:

**Doc 53 3145/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Avis.
- 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Texte adopté par la commission.
- 006 et 007: Amendements.

**Voir aussi:**

- 009: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 maart 2014

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met  
het oog op de invoering van de gelijkheid  
tussen mannen en vrouwen bij de wijze van  
naamsoverdracht aan het kind en  
aan de geadopteerde**

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Koenraad DEGROOTE**

**INHOUD**

Blz.

I. Uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie .....	3
II. Bespreking .....	4
III. Stemmingen .....	11

Voorgaande documenten:

**Doc 53 3145/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Advies.
- 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Tekst aangenomen door de commissie.
- 006 en 007: Amendementen.

**Zie ook:**

- 009: Tekst aangenomen door de commissie.

8620

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Laurence Meire, André Perpète, Manuella Senecaut, Özlem Özen
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauwer
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Gerald Kindermans, Gerda Mylle, Liesbeth Van der Auwera
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Rosaline Mouton, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

**C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:**

INDEP-ONAFH Laurent Louis

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion plénière du 19 mars 2014, la Chambre des représentants a décidé, à la suite du dépôt des amendements n<sup>os</sup>. 9 (DOC 53 3145/006) de M. Maingain et 10 (DOC 53 3145/007) du gouvernement au projet de loi modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté, de renvoyer ces amendements à votre commission.

Votre commission a examiné ces amendements au cours de sa réunion du 19 mars 2014.

### I.— EXPOSÉ DE MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA JUSTICE

*Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, fait observer que cette problématique a déjà fait l'objet de nombreux échanges de vues au sein du Parlement. Le projet de loi concerne le libre choix du nom.*

Outre le choix automatique du nom du père, d'autres choix sont désormais possibles, à savoir celui du nom de la mère ou celui du double nom.

Toutefois, à défaut de choix du nom, une solution doit être proposée. La ministre souligne qu'il s'agit en l'occurrence d'un nombre limité de cas.

En Allemagne, quand un tel cas se présente, il est fait appel au tribunal de la famille. La plupart des pays européens ont élaboré une réglementation "par défaut".

Dans le projet de loi initial, le gouvernement a décidé d'opter pour la solution qui s'est dégagée lors des discussions de différents groupes de travail interministériels, qui a été confirmée par la concertation des chefs de cabinet et qui a été retenue en Conseil des ministres, c'est-à-dire celle qui consiste à laisser davantage de possibilités de choix aux citoyens en ce qui concerne l'attribution du nom. On supprime ainsi, par la même occasion, une discrimination à l'égard des femmes. En l'absence de choix, le gouvernement avait opté pour le maintien du système existant.

Dans le cadre de la discussion du projet de loi en commission de la Justice, il a été décidé qu'en l'absence de choix ou en cas de désaccord sur le choix du nom, c'est le double nom qui serait attribué.

DAMES EN HEREN,

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft, tijdens haar plenaire vergadering van 19 maart 2014, naar aanleiding van de indiening van de amendementen nrs. 9 (DOC 53 3145/006) van de heer Maingain en 10 (DOC 53 3145/007) van de regering op het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde, deze amendementen naar uw commissie teruggezonden.

Uw commissie heeft deze amendementen besproken tijdens haar vergadering van 19 maart 2014.

### I. — UITEENZETTING VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTER VAN JUSTITIE

*Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, merkt op dat deze problematiek al onderwerp is geweest van tal van gedachtewisselingen in het Parlement. Het wetsontwerp betreft de vrije naamkeuze.*

Naast de automatische keuze voor de naam van de vader worden nu andere keuzes mogelijk gemaakt, zijnde de keuze voor de naam van de moeder of voor de dubbele naam.

Wanneer evenwel geen naamkeuze gemaakt wordt, dient een oplossing te worden aangereikt. De minister benadrukt dat hier om een beperkt aantal gevallen gaat.

In Duitsland wordt in een dergelijk geval beroep gedaan op de familierechtbank. De meeste Europese landen hebben een *by default*-regeling uitgewerkt.

In het oorspronkelijk wetsontwerp heeft de regering ervoor gekozen om, zoals besproken op verschillende interkabinettenwerkgroepen, bevestigd door het overleg van de kabinetchefs en beslist op de ministerraad, de burgers meer keuze te laten inzake de naamgeving. Aldus wordt ook een discriminatie ten aanzien van de vrouw weggewerkt. Bij gebrek aan keuze had de regering ervoor gekozen om het vandaag bestaande systeem te handhaven.

Naar aanleiding van de bespreking van het wetsontwerp in de commissie voor de Justitie werd beslist om in de gevallen wanneer er onenigheid of afwezigheid van keuze is, de dubbele naam toe te kennen.

Le gouvernement a toutefois décidé de faire marche arrière en déposant l'amendement n°10.

La ministre répète que cet amendement ne constitue pas l'essence du projet de loi à l'examen. En effet, ce projet a pour objectif principal de faire disparaître une forme de discrimination. L'on évite ainsi une condamnation par la CEDH.

## II.— DISCUSSION

*Mme Daphné Dumery (N-VA)* constate que la manière dont le gouvernement aborde ce dossier est tout à fait illogique. L'amendement reprend le texte initial. Pourquoi ce revirement? La ministre était pourtant très favorable au principe du double nom.

*Mme Meyrem Almaçi (Ecolo-Groen)* déplore la manière peu orthodoxe d'examiner le projet de loi. Elle critique principalement le fait qu'on n'ait pas pris le temps nécessaire pour trouver l'adhésion sociétale à la réglementation en projet et que l'on n'ait pas suffisamment expliqué au citoyen ce qui était en jeu.

L'intervenante souligne que, ces dernières années, des propositions de loi ont été déposées tous azimuts en vue de régler la question, et que la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) a récemment rendu des arrêts qui montrent clairement que la législation belge existante est inacceptable.

Les querelles entre les partis de la majorité ont eu pour conséquence que le principe et point de départ de la réglementation proposée — la liberté de choix — ne sont plus au centre des préoccupations. Le citoyen n'arrive plus à suivre le déroulement du débat.

Le parti de Mme Almaçi s'est pourtant toujours montré prêt à rechercher une solution bien étayée qui tienne entièrement compte de l'égalité et de l'égale valeur des deux parents.

À cet égard, elle souligne que le retour à la solution initiale proposé par le gouvernement — le nom du père en cas de désaccord ou d'absence de choix — donnera lieu à des problèmes si, comme on le suppose, le Parlement adopte également une nouvelle réglementation concernant la co-maternité (voir à ce sujet la proposition de loi modifiant le Code civil en vue de régler l'établissement de la co-maternité lesbienne, Doc. Sénat n° 5-399/1). Dans le cas où il y a deux co-mères lesbiennes, laquelle des deux sera désignée comme étant le "père" au sens du projet de loi à l'examen, et

Vanuit de regering werd evenwel beslist om hierop terug te komen door de indiening van amendement nr. 10.

De minister herhaalt dat dit amendement niet de hoofdzaak van het voorliggend wetsontwerp uitmaakt. De hoofdessentie is de wegwerking van een discriminatie. Aldus wordt een veroordeling door het EHRM vermeden.

## II. — BESPREKING

*Mevrouw Daphné Dumery (N-VA)* stelt vast dat alle logica in de manier waarop de regering dit dossier aanpakt, zoek is. Het amendement keert terug naar de oorspronkelijke tekst. Waarom wordt deze bocht nu gemaakt? De minister was toch een groot voorstander van de dubbele naam als uitgangspunt?

*Mevrouw Meyrem Almaçi (Ecolo-Groen)* betreurt de onorthodoxe werkwijze voor de behandeling van onderhavig wetsontwerp. Zij heeft er vooral kritiek op dat de men niet de nodige tijd heeft uitgetrokken om een maatschappelijk draagvlak te vinden voor de ontworpen regeling en men niet voldoende geprobeerd heeft de burger uit te leggen wat er op het spel staat.

De spreker wijst erop dat er de voorbije jaren vanuit diverse hoeken wetsvoorstellen zijn ingediend om de kwestie te regelen en dat er recente arresten van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) zijn die duidelijk maken dat de bestaande Belgische wetgeving niet door de beugel kan.

Het gehacketak tussen de betrokken meerderheidspartijen heeft ertoe geleid dat het principe en het uitgangspunt van de ontworpen regeling — de keuzevrijheid — van voor het voetlicht is verdwenen. De burger kan het verloop van de besprekingen niet meer volgen.

De partij van mevrouw Almaçi heeft zich nochtans altijd bereid getoond om te zoeken naar een degelijk onderbouwde oplossing die ten volle rekening houdt met de gelijkheid en gelijkwaardigheid van beide ouders.

In dat verband wijst zij erop dat de door de regering voorgestelde terugkeer naar de oorspronkelijke oplossing — de naam van de vader in geval van onenigheid of afwezigheid van keuze — tot problemen zal leiden indien het Parlement, zoals vooropgesteld, ook een nieuwe regeling inzake het meemoederschap zal aannemen (zie dienaangaande het wetsvoorstel tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, ter regeling van de vaststelling van het lesbisch meemoederschap, Doc. Senaat nr. 5-399/1). Wie zal er, in de veronderstelling dat er twee lesbische meemoeders zijn, worden aangeduid als

comment fera-t-on le choix? L'intervenante estime que les deux réglementations ne sont pas harmonisées et que cela donnera lieu à des complications juridiques.

En outre, Mme Almaçi répète que l'amendement représente un retour en arrière par rapport au texte adopté par la commission qui pouvait emporter l'adhésion du parti de l'intervenante.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* confirme une nouvelle fois que son parti était favorable à une solution simple permettant de transmettre le nom de la mère. La réglementation proposée par le gouvernement pourrait remettre en question cette possibilité, dès lors que le père dispose dans les faits d'un droit de veto. L'intervenante craint que ce texte ne passe peut-être pas l'épreuve de la CEDH.

Elle souhaite que la ministre explique pourquoi le gouvernement est revenu sur la réglementation telle qu'elle avait été adoptée au départ par la commission.

*M. Bert Schoofs (VB)* constate que ce dossier est devenu une farce. Il fait observer qu'abstraction faite du groupe VB, seul le groupe Ecolo-Groen défend son point de vue de façon cohérente.

Le groupe VB souhaite conserver la réglementation en vigueur sur l'attribution du nom. En effet, l'attribution du nom du père lui confère une responsabilité.

Il constate que l'amendement à l'examen rétablit le droit de veto du père et que ce rétablissement est en contradiction avec le raisonnement précédemment tenu par le gouvernement.

Enfin, il souligne que l'intérêt de l'enfant n'a été abordé d'aucune manière au cours de la discussion de ce projet de loi.

*Mme Eva Brems (Ecolo-Groen)* estime également que la réglementation proposée ne sera pas approuvée par la CEDH, dès lors qu'elle est discriminatoire.

Or, il y avait suffisamment de solutions envisageables pour qu'une réglementation non discriminatoire soit adoptée. L'intervenante souligne que l'avis de la section de législation du Conseil d'État renvoie à des législations étrangères qui règlent cette question de façon satisfaisante tout en tenant compte des intérêts de l'enfant (cf. DOC 53 3145/001, p. 37). Elle fait également observer que le Conseil d'État a observé, à propos de la réglementation actuellement proposée, laquelle est identique à la solution initialement défendue par le

“vader” in de zin van het onderhavige wetsontwerp en hoe zal men dat uitmaken? De spreekster is van oordeel dat beide regelingen niet op elkaar afgestemd zijn en dat zal voor juridische complicaties zorgen.

Bovendien herhaalt mevrouw Almaçi dat het amendement een achteruitgang betekent ten opzichte van de door de commissie aangenomen tekst die de goedkeuring van de partij van de spreekster kon wegdragen.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* herbevestigt dat haar partij voorstander was van een eenvoudige oplossing die de mogelijkheid biedt om de naam van de moeder door te geven. De door de regering voorgestelde regeling zou die mogelijkheid op de helling kunnen zetten doordat de vader over een feitelijk vetorecht beschikt. De spreekster vreest dat dit de toets van het EHRM misschien niet zal doorstaan.

Zij wenst dat de minister uitlegt waarom de regering is teruggekomen op de regeling zoals die oorspronkelijk werd aangenomen door de commissie.

*De heer Bert Schoofs (VB)* stelt vast dat dit dossier een klucht is geworden. Hij merkt op dat, naast de VB-fractie, enkel de Ecolo-Groen-fractie consequent is in haar standpunt.

De VB-fractie wenst de regeling omtrent de naamgeving die vandaag van toepassing is, te behouden. De vader krijgt immers middels de naamgeving een verantwoordelijkheid toegemeten.

Hij stelt vast dat met het amendement het vetorecht van de vader hersteld wordt. Dit is in tegenstrijd met de in het verleden door de regering opgeworpen redenering.

Tot slot, vestigt hij de aandacht erop dat tijdens de bespreking van dit wetsontwerp op geen enkele manier het belang van het kind aan bod is gekomen.

*Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen)* is eveneens van oordeel dat de voorgestelde regeling niet zal worden goedgekeurd door het EHRM, gezien zij discriminatoir is.

Nochtans waren er genoeg oplossingen voorhanden om een niet discriminerende regeling in te voeren. De spreekster vestigt de aandacht op het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State waarin wordt verwezen naar buitenlandse wetgevingen die de kwestie, met inachtneming van de belangen van het kind, afdoende regelen (zie DOC 53 3145/001, blz. 37). Zij merkt ook op dat de Raad van State omtrent de regeling die nu wordt voorgesteld en die identiek is aan de oorspronkelijke oplossing die de regering voorstond,

gouvernement, que le choix de faire prévaloir le nom du père implique que le texte de loi à l'examen "ne réalise pas entièrement l'objectif qu'aux termes de l'exposé des motifs, son auteur s'est fixé, à savoir "instaurer une transmission égalitaire du nom entre l'homme et la femme (...)" (idem, p. 36-37).

Mme Brems renvoie elle aussi à la proposition de loi précitée sur la co-maternité. Elle estime que son approbation conduira à une règle différente de celle prévue par le présent amendement, étant donné l'absence de père dans ces couples. Cela créera à son tour une nouvelle discrimination, et ce entre les mères hétérosexuelles et les mères homosexuelles.

Elle critique en outre vivement l'absence de dispositions concernant l'adoption. Le texte de loi en projet ne prévoit pas de solution explicite pour la transmission du nom en cas de désaccord entre les adoptants (voir l'article 4 du texte adopté par la commission). Faut-il en déduire qu'aucun désaccord ne survient jamais dans les familles adoptives?

À ses yeux, la seule option durable et aussi la plus souhaitable est une option neutre d'un point de vue du genre.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) estime que le projet de loi à l'examen s'inscrit dans le prolongement des autres réalisations de la ministre et de son parti menées au cours de la législature écoulée: elles sont mal construites et on peut s'interroger sur leur efficacité.

Mme Muriel Gerken (Ecolo-Groen) se dit furieuse quant à la méthode utilisée et au résultat obtenu. Elle rappelle que le Comité d'avis pour l'Emancipation sociale a entendu toute une série d'experts et qu'on est ensuite, sur base de ce travail, arrivé à une solution et à un compromis par défaut. Cette solution par défaut rencontrait l'objectif du projet de loi qui est l'égalité entre les femmes et les hommes. Cet amendement, en réintroduisant le nom du père par défaut, ne respecte pas cette égalité et met à mal l'objectif du projet de loi. Mme Gerken ne comprend pas ce retour en arrière et considère qu'il faut revenir à la solution de compromis par défaut auquel on avait abouti et qui consistait en le double nom — celui du père suivi de celui de la mère.

Mme Catherine Fonck (cdH) considère qu'il n'y a pas de demande sociétale pour ce projet de loi. En outre, les réactions par rapport à ce projet démontrent que le

opgemerkt heeft dat de voorrang van de naam van de vader ertoe leidt dat de ontworpen wettekst "niet volledig het doel (verwezenlijkt) dat de steller ervan luidens de memorie van toelichting nastreeft, te weten de 'invoering van de gelijkheid tussen man en vrouw bij de wijze van naamsoverdracht (...)" (idem, blz. 36-37).

Ook mevrouw Brems verwijst naar het hoger vermeldde wetsvoorstel inzake het meemoederschap. Zij is van oordeel dat de goedkeuring hiervan zal nopen tot een andere regeling dan die van het voorliggende amendement, aangezien er bij deze koppels geen vader is. Dit zal dan op zijn beurt tot een nieuwe discriminatie leiden, namelijk tussen heteroseksuele en homoseksuele moeders.

Zij hekelt ook het ontbreken van een regeling voor de gevallen van adoptie. De ontworpen wettekst voorziet niet uitdrukkelijk in een oplossing voor naamsoverdracht in geval de adoptanten geen overeenstemming zouden vinden (zie artikel 4 van de door de commissie aangenomen tekst). Is het in adoptiegezinnen dan altijd peis en vree?

In haar ogen is de enige duurzame en tevens de meest wenselijke optie een genderneutrale optie.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) is van oordeel dat onderhavig wetsontwerp geheel in het verlengde ligt van de andere verwezenlijkingen van de minister en haar partij tijdens de afgelopen zittingsperiode: ze zijn slecht doorwrocht en men kan zich vragen stellen bij de doeltreffendheid ervan.

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo-Groen) is in alle staten over de gehanteerde methode en het verkregen resultaat. Zij herinnert eraan dat het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie heel wat deskundigen heeft gehoord en dat op basis van die werkzaamheden een oplossing en een *default*-compromis tot stand is gekomen. Die *default*-regeling kwam tegemoet aan de doelstelling van het wetsontwerp, meer bepaald de gelijke behandeling van vrouwen en mannen. Doordat dit amendement opnieuw voor de naam van de vader als *default*-oplossing kiest, wordt die gelijkheid niet in acht genomen en wordt voorbijgegaan aan de doelstelling van het wetsontwerp. Mevrouw Gerken begrijpt niet waarom op eerder gemaakte stappen wordt teruggekeerd, en vindt dat men het moet houden op het uitgewerkte *default*-compromis: de dubbele naam, met eerst die van de vader en dan die van de moeder.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) stelt vast dat dit wetsontwerp geen maatschappelijk draagvlak heeft. Bovendien tonen de reacties op dit wetsontwerp aan dat

débat n'est pas mûr. Son groupe est ouvert à la mise en place d'une solution, mais qui doit être simple et qui ne doit pas être une source de conflits familiaux. L'intérêt de l'enfant n'est pas d'être l'enjeu de tiraillements au sein d'une famille. Elle indique qu'elle s'abstiendra lors du vote de cet amendement car celui-ci réintroduit le nom du père par défaut mais maintient cependant une solution alambiquée et beaucoup trop complexe comme principe de base.

*Mme Karine Lalieux (PS)* demande tout d'abord à Mme Becq si le groupe CD&V est d'accord avec le texte du projet de loi initial tel que voté en commission de la Justice.

*Mme Sonja Becq (CD&V)* répond par la négative. Elle veut la mise en place d'une solution simple mais n'est pas en faveur d'une liberté de choix extrême telle qu'elle est proposée par le projet de loi. En outre, celui-ci ne supprime pas la discrimination au sens où il maintient le droit de veto pour le père. Enfin, l'oratrice a beaucoup de questionnements quant à l'exécution du projet de loi.

*Mme Karine Lalieux (PS)* rappelle qu'il s'agit d'un projet de loi du gouvernement, et que la ministre de l'Égalité des chances a soutenu elle aussi ce projet. Il a été mûrement réfléchi au sein du gouvernement et a fait l'objet d'un débat parlementaire très ouvert. Elle rappelle en outre que M. Brotcorne était en faveur du projet lors de son vote en commission de la Justice. Mme Lalieux souligne le fait qu'il est important d'accompagner l'égalité entre les femmes et les hommes. Ce projet constitue en ce sens une avancée, qui répond à l'appel de la Cour européenne des droits de l'Homme et qui est l'aboutissement de 15 ans de discussions. En outre, la discussion de ce projet de loi n'a jamais été faite au détriment d'autres projets et propositions de lois importants au parlement. Mme Lalieux déplore que ce projet très important fasse l'objet de sabotage et elle regrette le conservatisme de certains.

*M. Daniel Bacquelaine (MR)* rappelle qu'on ne part pas de rien, mais bien d'une situation existante qui est celle du nom du père donné à l'enfant. Ce projet ajoute une nouvelle liberté pour les parents. L'orateur regrette que certains ne sont pas des défenseurs de la liberté et préfèrent imposer des solutions aux parents. La solution qui a ainsi été proposée par le groupe cdH d'imposer le double nom pour tous les enfants était une très mauvaise solution. Le résultat de ce projet de loi et de cet amendement sera une liberté de choix pour l'immense majorité des gens, et une solution par défaut

de geesten nog niet rijp zijn voor dit debat. Haar fractie staat open voor een regeling, maar deze moet bevattelijk zijn en mag niet leiden tot conflicten binnen gezinnen. Binnen het gezin bakkeleien over de familienaam van het kind dient hoegenaamd niet het belang van het kind. De spreekster geeft aan dat zij zich bij de stemming over dit amendement zal onthouden, aangezien het opnieuw de naam van de vader als *default*-regel invoert, maar niettemin een omslachtige en veel te ingewikkelde oplossing als basisbeginsel handhaaft.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* vraagt mevrouw Becq eerst of de CD&V-fractie akkoord gaat met de tekst van het oorspronkelijke wetsontwerp dat in de commissie voor de Justitie werd aangenomen.

*Mevrouw Sonja Becq (CD&V)* antwoordt van niet. Zij ijvert voor een eenvoudige oplossing, maar die niet gepaard gaat met een extreme keuzevrijheid zoals door het wetsontwerp wordt beoogd. Bovendien doet dat wetsontwerp niets aan de discriminatie, aangezien de vader een vetorecht behoudt. Ten slotte heeft de spreekster veel vragen bij de tenuitvoerlegging van het wetsontwerp.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* herinnert eraan dat het om een wetsontwerp van de regering gaat, waaraan ook de minister van Gelijke Kansen haar goedkeuring heeft gehecht. De regering heeft hier grondig over nagedacht en er is een heel open parlementair debat aan gewijd. Voorts wijst ze erop dat de heer Brotcorne in de commissie voor de Justitie vóór heeft gestemd. Mevrouw Lalieux beklemtoont dat een kader moet worden geschapen voor de gelijkheid tussen man en vrouw. Dit wetsontwerp vormt in dat opzicht een stap voorwaarts, waarmee tegemoet wordt gekomen aan de vraag van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en dat de uitkomst is van vijftien jaar durende besprekingen. De bespreking van dit wetsontwerp is overigens nooit ten koste gegaan van andere belangrijke wetsontwerpen en -voorstellen die in het parlement aan bod zijn gekomen. Mevrouw Lalieux betreurt dat dit zo belangrijke wetsontwerp gesaboteerd wordt en ze hekelt het conservatisme van sommigen.

Volgens de heer Daniel Bacquelaine (MR) vertrekt men wel degelijk niet van nul af aan, want er is de bestaande situatie waarbij het kind de naam van zijn vader krijgt. Dit wetsontwerp biedt de ouders een bijkomende keuzevrijheid. De spreker betreurt dat sommigen de vrijheid niet genegen zijn en de ouders liever een regeling opleggen. De door de cdH-fractie voorgestelde oplossing om alle kinderen verplicht een dubbele naam te geven, was in dat opzicht een barslechte oplossing. Het resultaat van dit wetsontwerp en dit amendement zal bestaan in de keuzevrijheid voor de overgrote meerderheid van

— la solution existante — qui s'appliquera dans les cas exceptionnels où les parents ne sont pas d'accord quant au nom à donner à leur enfant.

*Mme Carina Van Cauter (Open Vld)* répond aux critiques des membres qui estiment que la question de la transmission du nom ne constitue pas une priorité et que d'autres questions plus importantes méritent d'être réglées. L'intervenante estime que la ministre de la Justice a réalisé de nombreuses réformes importantes durant la législature en cours. L'examen du dossier relatif à la transmission du nom n'a jamais hypothéqué les travaux portant sur ces autres dossiers.

En outre, il a déjà été indiqué que toute une série de propositions de loi avaient déjà été déposées par le passé afin de régler cette question. Il est tout à l'honneur du gouvernement d'avoir tenu compte de ce signal et d'avoir inscrit la question à l'ordre du jour en déposant un projet de loi.

*M. Raf Terwingen (CD&V)* se rallie à l'exposé de Mme Brems au sujet des imperfections juridiques de la modification proposée. L'amendement du texte adopté par la commission créera des discriminations.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* ne considère pas que le débat est très mûr. S'il l'avait été, pourquoi tous les partis ont-ils déposé des amendements qui allaient dans un sens différent du projet de loi? Elle rappelle en outre que le projet suscite de nombreuses réactions. Par ailleurs, il n'y a rien de scandaleux à faire évoluer la discussion, y compris après qu'aient eu lieu les travaux en commission. L'oratrice précise qu'elle est évidemment en faveur de la liberté, mais elle est aussi en faveur d'une solution simple pour les familles. La solution proposée est beaucoup trop complexe. Le fait de vouloir éviter les conflits familiaux n'est pas conservateur. L'oratrice est en faveur d'un choix, mais qui ne soit pas si multiple qu'il en devient absurde.

*Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen)* estime qu'après autant d'années de discussion on ne peut pas dire que le débat n'est pas mûr. Elle trouve normal de corriger et améliorer un texte suite à des auditions ou des avis d'experts notamment. La position du groupe cdH est conservatrice à ses yeux. L'oratrice regrette en outre que cet amendement introduise à nouveau un modèle patriarcal. Même si on part d'un modèle existant, on pourrait partir de ce modèle afin de le moderniser en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes; c'est ce que faisait la solution par défaut consistant en le double nom. L'oratrice ne comprend pas, par ailleurs,

mensen, en een *default*-regel — zoals die nu bestaat — in de uitzonderlijke gevallen waarbij de ouders het niet eens zijn over de naam die ze hun kind willen geven.

*Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld)* beantwoordt de kritiek van de leden die van oordeel zijn dat de kwestie van de naamsoverdracht geen prioriteit verdient en dat er belangrijkere kwesties zijn die het verdienen om geregeld te worden. De spreekster is van oordeel dat de minister van Justitie tijdens deze zittingsperiode veel belangrijke hervormingen heeft verwezenlijkt. De behandeling van het dossier van de naamsoverdracht heeft de werkzaamheden met betrekking tot die andere dossiers nooit gehypothekeerd.

Bovendien werd er reeds op gewezen dat er vroeger al een hele reeks van wetsvoorstellen zijn ingediend die deze kwestie beogen te regelen. Het siert de regering dat zij met dit signaal rekening heeft gehouden en het probleem aan de dagorde heeft gesteld door de indiening van een wetsontwerp.

*De heer Raf Terwingen (CD&V)* onderschrijft het betoog van mevrouw Brems met betrekking tot de juridische onvolkomenheden van de voorgestelde wijziging. De amendering van de door de commissie aangenomen tekst zal discriminaties in het leven roepen.

Het debat is volgens *mevrouw Catherine Fonck (cdH)* niet echt afgerond. Mocht dat wel het geval zijn, waarom hebben alle partijen dan amendementen ingediend die een andere richting uitgaan dan die van het wetsontwerp? Ze wijst er voorts op dat het wetsontwerp tal van reacties uitlokt. Het is absoluut geen schande de discussie te willen voortzetten, ook nadat de werkzaamheden in commissie achter de rug zijn. De spreekster geeft aan dat zij uiteraard voorstander is van de vrijheid, maar ook van een eenvoudige oplossing voor de gezinnen. De voorgestelde oplossing is veel te ingewikkeld. Gezinsconflicten willen voorkomen, is niet conservatief. De spreekster is voorstander van een keuze, maar die mag niet zo veelvoudig zijn dat ze absurd wordt.

Volgens *mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen)* kan men na jarenlang overleg niet zeggen dat het debat niet afgerond is. Zij vindt het normaal dat een tekst wordt gecorrigeerd en verbeterd, onder meer als gevolg van hoorzittingen of van deskundigenadviezen. Het cdH-standpunt is volgens haar conservatief. De spreekster betreurt bovendien dat dit model voor een nieuw patriarchaal model zorgt. Zelfs als men van een bestaand model uitgaat, zou men dat kunnen doen met de bedoeling het te moderniseren met het oog op de gendergelijkheid. Dat is wat de oplossing met de dubbele naam deed in het geval de ouders geen keuze maken. De spreekster

la motivation des propos tenus par Mme Fonck dans les médias contre ce projet, alors qu'elle n'a pas participé au débat en commission. Mme Gerkens se demande pourquoi le gouvernement effectue un tel retour en arrière avec cet amendement, celui-ci n'étant même pas soutenu par l'ensemble des partis de la majorité.

*M. Koenraad Degroote (N-VA)* souligne l'importance de disposer de notions claires en cette matière, ce que le projet de loi à l'examen est loin de réaliser.

Ce projet de loi est, une fois de plus, un exemple de travail législatif médiocre.

*Mme Karine Lalieux (PS)* rappelle que la Belgique est un des derniers pays en Europe à mettre en place cette liberté de choix du nom. Tous les pays qui permettent déjà cette liberté actuellement sont-ils absurdes? L'oratrice ne le pense pas. L'égalité entre les hommes et les femmes est très importante dans un État comme la Belgique. Elle rappelle en outre qu'un travail important a été fait en commission sur le sujet et regrette que certains se soient exprimés uniquement dans les médias sans avoir participé à ces travaux.

*Mme Eva Brems (Ecolo-Groen)* souligne que la nouvelle réglementation doit avoir un caractère émancipatoire. La caractéristique fondamentale de l'émancipation est la liberté de choix (qui est compromise par un droit de veto de fait dans le chef du père). Il s'agit là d'un concept facile à comprendre, qui devrait servir de toile de fond à la nouvelle réglementation.

*Mme Barbara Pas (VB)* déplore que, lors de la discussion du projet de loi à l'examen, l'intérêt supérieur de l'enfant n'ait pas fait l'objet d'une attention suffisante. La nouvelle réglementation ne tient pas assez compte de cet aspect et entraînera un chaos qui ne profitera à personne.

Mme Pas estime également que le gouvernement devrait inscrire d'autres points que la transmission du nom sur sa liste de priorités.

Pour conclure, elle souligne que les modifications proposées vont à l'encontre de la logique de la liberté de choix que la ministre a défendue lors de la présentation des dispositions du projet.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* est d'avis qu'on est là dans une égalité entre les hommes et les femmes de façade. Il y a en effet beaucoup d'autres thèmes plus importants sur lesquels il faudrait travailler en matière d'égalité, comme notamment l'égalité salariale, la lutte

begrijpt voorts de onderliggende redenen niet van de uitspraken van mevrouw Fonck in de media tegen dat wetsontwerp, terwijl zij niet heeft deelgenomen aan de besprekingen in commissie. Mevrouw Gerkens vraagt waarom de regering met dit amendement, dat zelfs niet door alle meerderheidspartijen wordt gesteund, zozeer op haar stappen terugkeert.

*De heer Koenraad Degroote (N-VA)* benadrukt het belang van een duidelijk begrippenkader in deze problematiek. Voorliggend wetsontwerp schiet hierin zwaar te kort.

Dit wetsontwerp is een staaltje van, wederom, slecht wetgevend werk.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* herinnert eraan dat België, als een van de laatste landen in Europa, concreet vorm geeft aan die vrije naamkeuze. Zijn alle landen die deze vrijheid nu al toestaan dan absurd? De spreker meent van niet. De gelijkheid van mannen en vrouwen is zeer belangrijk in een Staat zoals België. Voorts herinnert zij eraan dat dienaangaande belangrijk werk is geleverd in commissie, en zij betreurt dat sommigen zich alleen in de media hebben laten horen zonder aan die werkzaamheden te hebben deelgenomen.

*Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen)* onderstreept dat de nieuwe regeling emancipatorisch dient te zijn. Het fundamentele kenmerk van emancipatie is de keuzevrijheid (die op de helling komt te staan door het feitelijke vetorecht van de vader). Dat is een eenvoudig te begrijpen concept dat aan de nieuwe regeling ten grondslag zou moeten liggen.

*Mevrouw Barbara Pas (VB)* betreurt dat er tijdens de bespreking van onderhavig wetsontwerp onvoldoende aandacht is besteed aan het hogere belang van het kind. De nieuwe regeling houdt hiermee onvoldoende rekening en zal tot chaos leiden en daarmee is niemand gediend.

Mevrouw Pas is ook van oordeel dat de regering andere punten dan de naamsoverdracht op haar prioriteitenlijstje zou zetten.

Afsluitend betoogt zij dat de voorgestelde wijzigingen ingaan tegen de logica van de keuzevrijheid die de minister de commissie heeft voorgehouden bij de toelichting van de ontworpen regelingen.

Volgens *mevrouw Catherine Fonck (cdH)* hebben we daarbij te maken met gelijkheid van mannen en vrouwen die de schone schijn moet ophouden. Er zijn immers tal van andere, belangrijker thema's waarvan op gelijkheidsvlak werk zou moeten worden gemaakt,

contre les violences contre les femmes ou l'équilibre entre la vie professionnelle et la vie privée.

*Mme Karine Lalieux (PS)* indique que son groupe a aussi introduit des propositions de lois sur ces thèmes, notamment l'égalité de rémunération, et que la ministre de l'Égalité des chances a aussi travaillé sur le sujet. Tous ces thèmes sont importants vis-à-vis de l'objectif d'égalité, y compris celui du nom de famille.

*Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, répète, premièrement, que le texte adopté en commission part encore et toujours du principe d'une liberté de choix absolue. Cette liberté n'est aucunement compromise par la modification proposée. Celle-ci ne concerne en outre qu'une toute petite minorité de cas. En d'autres termes, il ne faut pas perdre de vue que la discussion en cours ne concerne qu'un petit aspect d'un ensemble beaucoup plus vaste.

La ministre indique également qu'il ressort des réactions qui lui sont parvenues, tant de la part de citoyens que de la part de fonctionnaires, que la réglementation en projet bénéficie d'un large soutien.

Ensuite, elle se rallie aux propos de Mme Van Cauter, qui estime qu'au sein du département de la Justice, il a été procédé à des réformes radicales et que des solutions ont été apportées à des problèmes qui persistaient depuis longtemps déjà (par exemple en matière d'exécution des peines, réforme de la Justice ou informatisation). La ministre souligne que le traitement de ces dossiers n'a jamais souffert de retard ni été négligé du fait de l'examen du dossier de la transmission du nom.

*Mme Daphné Dumery (N-VA)* juge médiocres les réponses de la ministre. Elle persiste à penser que le système proposé s'avérera impraticable et qu'il ne peut donc être soutenu. Elle juge par ailleurs marquant que des membres de la commission appartenant à certains partis de la majorité ne soutiennent pas ces dispositions.

*Mme Meyrem Almaçi (Ecolo-Groen)* s'étonne que l'intervenante précédente s'oppose à l'amendement. La modification proposée revient en effet à la solution que préconisait initialement le parti de Mme Dumery.

*Mme Sarah Smeyers (N-VA)* reconnaît que son parti est favorable au principe qui était à la base de la modification proposée par le gouvernement. Celle-ci ne peut toutefois pas emporter son soutien dès lors que l'on n'est pas parvenu à l'inscrire dans un texte de loi

zoals met name de loongelijkheid, de bestrijding van geweld tegen vrouwen of het evenwicht tussen het beroeps- en het privéleven.

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* wijst erop dat ook haar fractie wetsvoorstellen over die thema's heeft ingediend (meer bepaald de gelijkheid van bezoldiging), alsmede dat de minister van Gelijke Kansen daar eveneens werk van heeft gemaakt. Gelet op het streven naar gelijkheid, zijn al die thema's belangrijk, die op het stuk van de familienaam inbegrepen.

*Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie*, herhaalt in de eerste plaats dat de door de commissie aangenomen tekst nog steeds uitgaat van een absolute keuzevrijheid. Die wordt geenszins ondergraven door de voorgestelde wijziging. Die betreft trouwens een absolute minderheid van gevallen. Men mag met andere woorden niet uit het oog verliezen dat de discussie die nu wordt gevoerd slechts een klein aspect van een veel groter geheel betreft.

De minister zegt ook dat uit de reacties die zij zowel van burgers als ambtenaren heeft ontvangen, blijkt dat de ontworpen regeling een ruime steun geniet.

Vervolgens sluit zij zich aan bij mevrouw Van Cauter die van oordeel is dat er in het departement Justitie ingrijpende hervormingen zijn doorgevoerd en oplossingen zijn gevonden voor problemen die reeds lang aansleepten (bv. inzake strafuitvoering, Justitiehervorming of informatisering). De minister onderstreept dat de behandeling van deze dossiers nooit vertraging heeft opgelopen of minder aandacht heeft gekregen omdat ondertussen het dossier van de naamsoverdracht werd besproken.

*Mevrouw Daphné Dumery (N-VA)* vindt de antwoorden van de minister ondermaats. Zij blijft erbij dat de ontworpen regeling onwerkbaar zal blijken en dus niet kan worden ondersteund. Zij vindt het overigens tekenend dat commissarissen van sommige meerderheidspartijen deze regeling niet steunen.

*Mevrouw Meyrem Almaçi (Ecolo-Groen)* verbaast er zich over dat de vorige spreekster zich tegen het amendement kant. De voorgestelde wijziging keert immers terug naar de oplossing die de partij van mevrouw Dumery oorspronkelijk voorstond.

*Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA)* erkent dat haar partij voorstander is van het principe dat aan de door de regering voorgestelde wijziging ten grondslag ligt. Zij kan echter niet haar goedkeuring wegdragen omdat men er niet in geslaagd is om ze op te nemen in een degelijk

de qualité et formulé avec précision qui est applicable dans la pratique, aujourd'hui et dans le futur.

*M. Jan Jambon (N-VA)* se rallie à ces propos.

*M. Raf Terwingen (CD&V)* répète que la modification proposée entraînera des problèmes juridiques.

### III — VOTES

L'amendement n° 9 est rejeté par 15 voix et une abstention.

L'amendement n° 10 est adopté par 8 voix contre 7 et une abstention.

L'article 2, ainsi modifié, est adopté par 8 voix contre 7 et 2 abstentions.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix contre 7 et une abstention.

Le rapport a été approuvé par 13 voix et une abstention (art. 78.6 Rgt.).

*Le rapporteur,*

Koenraad  
DEGROOTE

*La présidente,*

Kristien  
VAN VAERENBERGH

en nauwkeurig geformuleerde wettekst die praktisch toepasbaar is nu en in de toekomst.

*De heer Jan Jambon (N-VA)* sluit zich hierbij aan.

*De heer Raf Terwingen (CD&V)* herhaalt dat de voorgestelde wijziging tot juridische problemen zal leiden.

### III — STEMMINGEN

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 10 wordt aangenomen met 8 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met 8 tegen 7 stemmen en 2 onthoudingen.

Het geheel van het aldus geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 9 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Het verslag wordt met 13 stemmen en 1 onthouding goedgekeurd (art. 78.6 Rgt.).

*De rapporteur,*

Koenraad  
DEGROOTE

*De voorzitter,*

Kristien  
VAN VAERENBERGH